

Czas wychodzi codziennie (wyjąwszy niedziele i dni świąteczne). Numer pojedynczy w Krakowie kosztuje 10 centów.

Prenumerata wynosi:

Table with subscription rates for Kraków, Lviv, and other locations, including quarterly and annual rates.

Z dniem dzisiejszym Administracja i główna Ekspedycja CZASU przeniesione zostają do lokalu Redakcyjnego przy Plantach od ulicy Różanej.

Kraków 22 sierpnia.

Lubo Cesarz Niemiecki ociągał się dotąd z przyjazdem do Wiednia, wszelako Cesarzowa odwiedzinami swemi stwierdziła poniekąd stosunki przyjacielskie obu dworów...

Teraz zaś głośnie, że ks. Bismark wybiera się na zwiedzenie wystawy wiedeńskiej, i to zaraz po obchodzie rocznicy cesarstwa w Berlinie d. 2 września.

Nie podobna przesądzać, jakie mogą być kwestye polityczne, w których stwierdziłaby się podczas pobytu ks. Bismarka w Wiedniu zgodność zapatrywań się obu rządów...

W szeregu tych spraw pierwsze miejsce zajmuje niewątpliwie pytanie co do zachowania się wobec fuzji orleanistów z legitymistami we Francji...

W dwóch bowiem pierwszych tych sprawach wypadnie może niebawem powziąć decyzję, a łączą się one z sobą o tyle, iż jeśli ma być rozstrzygnięta rzecz co do wykonania artykułu 5go...

Różni się tu widocznie między sobą gabinet wiedeński i berliński, jak w ogóle różnić się będą z natury rzeczy stanowiskiem swoim wobec Francji.

Jak słyszałem, jest również projekt uregulowania kwestyi urlopów w ten sposób, aby urzędnicy kolejno mogli z feryi korzystać.

Około nas w nieskończonej oddali widać wody Dunaju. Rzeka ta szeroka jakby odnoga morska na widokregu łączy się z niebem.

CZAS

Prenumeratę przyjmują: W KRAKOWIE: Biuro Administracji CZASU przy ulicy Mikołajkiej, w domu pod l. 444; Księgarnia pp. S. A. Kryżanowskiego w Ryńku głównym...

wciągnąć w przymierze z Niemcami i opieką jej swoją otoczyć. Bez zwrócenia północnego Szezwiku nie można żądać od Danii podpisania traktatu...

Okołności te przytaczamy, aby wytlómaczyć, że przyjazd do Wiednia ks. Bismarka jest bardzo prawdopodobny, i jakie może być jego przeznaczenie.

KORESPONDENCYA „CZASU“

Lwów 21 sierpnia.

(E.) Onegdaj doniósł lwowski korespondent Krajowi, że przed kilku dniami odbył Wydział krajowy posiedzenie, na którym poruszona była sprawa uregulowania plac urzędników Wydziału krajowego.

Jako słyszałem, jest również projekt uregulowania kwestyi urlopów w ten sposób, aby urzędnicy kolejno mogli z feryi korzystać.

W miarę jak się zbliżamy do Orsovy, krajobraz rysuje się w majestatycznych liniach. Bujnijsze zielenie okrywa góry, na ich stokach widać drewniane szalasy, służące za przytułek dla pastuchów.

Dziennik Polski w braku zapawne innego materiału, we wczorajszym numerze artykuł wstępny, który zdolny jest zdyskredytować całą tak dobrę czynną instytucję notaryalną.

Nie idzie za tem, abymy się nie mieli godzić z wezwaniem Izby notaryalnych do czuwania z nieubłąganą surowością nad zachowaniem godności stanu notaryalnego.

Redaktor Gazety narodowej p. Jan Dobrzański zachorował dość niebezpiecznie.

Poznań 18 sierpnia.

Ucichła wrzawa przedwyborcza. Radykalizm po bił na głowę w stolicy rewolucyjny Dra Szymańskiego, i w Kościanie, gdzie pomimo najsiłniejszych wódzów i przygotowań wydaną bitwę przegrał...

się trzeba, jak panujący rządzący w pole wywoła. Wiadomym jest wstręt cesarza Wilhelma do małżeństw cywilnych. Otóż teraz wytłumaczyli mu, że ponieważ śluby dawane przez księży przez państwo nieuczynnych, są nielegalne w skutkach prawnych...

Duch religijny i monarchiczny we Francji budzi niekiedy kwas w organach rządowych niemieckich, bo też rzeczywiście zmienia się dawne przysłowie: Idee rewolucyjne i Napoleon III swemi rządami we Francji, rozkładem sił moralnych, narodowych, religijnych i społecznych...

Cholera nawiedziła i nasze Księstwo i w kilku okolicach srogo wystąpiła.

Drezno 19 sierpnia.

(Z. J.) Pisząc z Niemiec o czemkolwiek się zanie, o polityce, ruchu naukowym lub artystycznym, czy o życiu społecznym, zawsze zakończyć się dziś musi na teologii. Dziwno to fenomen, że w stuleciu indyferyzmu najbardziej racjonalistyczny naród doszedł do takiego zacietrzewienia w kwestiach religijnych i dogmatycznych...

Część literacko-artystyczna.

NA DUNAJU.

....Pędzę koleją żelazną. O wschodzie słońca nowe pustynie otwierają się przede mną. Przestrzeń to smutna, milcząca, biblijna. Tu i owdzie widać tabuny, które pokazują się i znikają jak cienie; gdzie niegdzie z po za gęstych drzew migoczą białe domki, a rzadko tylko ukazują się wieś jak okręt na tym stepowym oceanie...

Jakaż to mieszanina narodów: Moskale, Anglii, Niemcy, Turcy, Włochy, Słowianie, cały ten tłum miesza się z sobą, rozmawia, poznaje. W podróży mieszanowicie na wodzie robi się prędka znajomość. Sygnał — parowiec nadchodzi, z jakąż szybkością pędzi, koła jego rozbijają wodę, która rozpryskuje się w białą pianę. Ot! już przybija do lądu. Wmgniemiu oka wszystko już było na pokładzie. Starek ten to istny pływający pałac. Na pomoście znajduje się kilka kabin umebowanych z przepychem. W salonych taki komfort, jakiego nie łatwo spotkać na innych statkach, sala jadalna przystrojona z takim zbytkiem, że widać ją, nie można wpaść o wybornej kuchni. Siadamy do stołu; pierwsze miejsce zajął kapitan parowca. Zaledwie usiedliśmy, zaledwie Węgrzyn napełnił kielichy, kiedy poculiśmy obrót kół i parowiec wypłynął z przystani. Świeże powietrze Dunaju wpada przez otwarte okna — widzimy, jak oba brzegi uciekają przed nami. Teraz już śmiało popłynię, a choć wypadnie nam przysiąść się na lódki lub wózek, nie zatrzymamy się przecież jak na wodach Bosforu naprzeciw Złotego rogu. Przed wieczorem mamy jeszcze przebyć Żelazne Prądy.

Dunaj w miejscu, gdzie są następne cztery katarakty, wygląda raczej na wzburzone jezioro niż na rzekę. Nie widać tu prądu, tylko wzburzoną powierzchnię. Pod czujnym okiem sternika, kierownego jego dłońmi, zwyciężamy wszystkie przeszkody, omijamy niebezpieczeństwa. Po prawej stronie na omiamy niebezpieczeństwa. Po prawej stronie na omiamy niebezpieczeństwa.

W miarę jak się zbliżamy do Orsovy, krajobraz rysuje się w majestatycznych liniach. Bujnijsze zielenie okrywa góry, na ich stokach widać drewniane szalasy, służące za przytułek dla pastuchów. Gdzieś tam widać w brzoju łódź przywiązana do skały okopconą dymem. Miejsce to bywa zwykle legowiskiem rybaka, który senem i smutnem okiem patrzy na nasz przelatujący parowiec.

W Orsovie, miesiącnie bez wybitnego charakteru, znajduje się komora celna austriacka. Nieco dalej o jakie pół mili styka się granica Siedmiogrodu z Rumunią. Prawie naprzeciw granicy Serbii i Bułgarii przechodzi między Wiednem a Radojowaczem. Mała rzeczka Timock przedzieliła te dwie prowincje.

W miarę jak się zbliżamy do Orsovy, krajobraz rysuje się w majestatycznych liniach. Bujnijsze zielenie okrywa góry, na ich stokach widać drewniane szalasy, służące za przytułek dla pastuchów. Gdzieś tam widać w brzoju łódź przywiązana do skały okopconą dymem. Miejsce to bywa zwykle legowiskiem rybaka, który senem i smutnem okiem patrzy na nasz przelatujący parowiec.

Do tej korony wiąże się wielkie wspomnienie. Papież Sylwester II postąpił ją był s. Szczepanowi z tytułem króla apostołskiego. Pełno w niej drogi kamieni, a legenda powiada, że dzieło to wykonanem było przez aniołów. Na globusie są herby andegawskie; berło ma kształt maczugi. Węgrzy przywiązują pewien przesąd do tych re-

likwji. Cesarz Józef II, który do Wiednia przywoził te insygnia, musiał je przed śmiercią oddać do Presburga. W roku 1791 postanowili stany węgierskie, że insygnia te złożone w Budzie, będą zostawać pod strażą dwóch szlachty, wybranych na sejmie. W r. 1849 powstańcy zabrali te korony. Przez lat wiele robiono najściślej poszukiwania, aby je odkryć, a odkrywszy, dopiero mogła nastąpić koronacja dzisiejszego cesarza na króla węgierskiego.

Zbliżamy się do Wrót Żelaznych. Są to skały, które natura zamknęła rzekę, aby naznaczyć granice dzielący w Europie wschód od zachodu. Efektowy charakter widoków zwiększa się co chwila. Góry się piętrzą, rzeka zwęza się. W tym wąwozie zakrytym od działania promieni słonecznych, panuje chłód przejmujący i noc wcześniej się robi. W środku rzeki wystrella olbrzymia skała. W chwili gdyśmy się do niej zbliżali, orzeł zerwał się z szczytu i majestatycznym lotem krążył nad nami. Kilka pogrochotanych łodzi pokazuje, jakie to niebezpieczeństwo grozi statkom. Ta rzeka wparta w ciasne łożo kamienne, ten ciemny las rzucający cienie na wodę, te skały wychylające się ze skały, jak potwory morskie — wszystko to sprawia takie wrażenie, że grono podróżnych wesole i gadatliwe nagłe sponownie i zamilkło.

Te katarakty na Dunaju można nazwać szanem zrobionym przez Opatrzność dla obrony zachodu przed wschodnim najazdem. Rząd widząc w tem własne bezpieczeństwo, starał się utrzymać trudność tej przeprawy i dotąd niepomyslał o wysadzeniu prochem tych poroików, które teraz przysadzają żegludze, a granic nie bronia. Dziś kiedy stracili one swoje znaczenie, zrobiono projekt wykopania kanału i ominięcia tych przeszkód. Tymczasem żegluga ustaje tu rok rocznie przez kilka tygodni i kompania parowców zmuszona jest na wózkach przewozić swoich pasażerów. Już noc zapada. Nasze łódki przybijają do Turn-Seweryn, gdzie już czeka parowiec, podobny do zastawionego w gorze przed kataraktami. Z jakąż przyjemnością porucamy te niewygodne czółenka, aby się rozgościć na eleganckim parowcu. Dowiadują się, że tę noc mamy stać na kotwicy. Przez całą tę drogę od katarakt Stęki aż do Wrót Żelaznych widziałem tu i owdzie ślady dawnych zwalonych mostów. Są to dzieła Genueńczyków, zachwały i niezmodernowanych żeglarzy średnich wieków, wznoszone w różnych stronach

Europy i Azji, dla dogodności handlu, którego byli duszą. Ruiny Turn-Seweryn wskazują na jeszcze dawniejszą architekturę. Most Trajana łączy się z wspomnianym Rzymu, również jak wazki gościnnie wykuty w skałe, nazywa się rzymskim. Ta wieża Sewera, to także rzymska pamiątka. Błady promień księżycy rysuje jej sylwetkę na tle drzew, któreimi otoczona.

Nazajutrz rano puszczamy się w dalszą drogę. Góry usunęły się z jednego i drugiego brzegu; myślałem, że znikły we mgłę widokregu. I oto znnow przed nami nieobejrzane równie. Step ustatny zaludniony tabunami i stadami wółw bujającymi swobodnie pod strażą kocznych pastuchów. Spotkasz tu bawoły leżące po pas w stojących kałużach, rzadkie grupy drzew rozsiane w przestrzeni, czartaki graniczne, samotnie przechadzające się sztyldwachy, Włochy w długich koczulach i w kurtkach z mnóstwem świętych guzików. Na lewym brzegu pod małą forteczką kilku żołnierzy tureckich siedzi na słońcu i melancholicznie pali lulkę. Ta forteczka to Abda-Kale; ostatni poczt mużulmański w tym oswoobodzonym kraju. Widać, że Turcy cofając się ku wschodowi, zachowali ten trudny do obronienia posterunek, na pamiątkę, dokąd sięgało ich panowanie.

Po tej pierwszej próbie wschodu, pokazuje się i druga, ale już na większą skalę i wybitniejszą kolorycie. Naprzeciw Kalafatu, pamiętnej kleska Moskali w czasie ostatniej wojny wschodniej, przekazuje się Wiedin. Nad brzegiem Dunaju przedkazuje się Wiedin. Nad brzegiem Dunaju przedkazuje się Wiedin. Nad brzegiem Dunaju przedkazuje się Wiedin.

działania i do wprowadzenia swych marzeń w realne stosunki. Nagle ideal stał się rzeczywistością i przyniósł z sobą poczucie siły, równocześnie zaś z motyłu poetyczno-idealistycznej filozofii wyłaga się poczwarą, (daruje), że porównanie wypadło na odwrót prawom natury, według których z poczwarych wylega się motyły) poczwarka mówią materyalizmu. Czegoś jednak i tej potędze politycznej zjednoczonych Niemiec, i nowym systematm politycznym umiętności brakowało jeszcze, czegoś niedostawało, jakoś okazywała się próżnia. Organizacyi państwa oparła na sile, potrzeba było jeszcze odpowiedniego narzędzia w organizacyi duchownej, w organizacyi kościelnej; systematm naukowemu który zaprzecza wszytkiemu co nadprzyrodzone, potrzeba znów było jakiejś podstawy etycznej, jakiegoś praktycznego zastosowania materyalizmu i moralności bezwyznaniowej. Moralność ta jednak różni się na od tak zwanej la morale independante francuskiej, bo tu właśnie interes polityczny państwa wymagał, aby ta moralność była jak najbardziej zawisła od nowożytnego bóstwa, od państwa.

Zanim przejdę do praktycznego wykazania tych kierunków w ostatnich objawach i wypadkach, winniem jeszcze zwrócić czytelnika uwagę na to abstrakcyjne bóstwo państwa niemieckiego, którego chwałę głoszą tu ze wszystkich katedr uniwersyteckich i które pochłonięto już w sobie wszelkie marzenia o wolności i wszelkie zapęły patryjotyczne. Państwo tak jak je dziś pojmują w Niemczech, jest całkiem nową teorją, czysto niemieckiej filozofii i polityki produktem. Ta zbiorowa istota, która ma zastąpić wszystkich indywidualnych tyranów i despotów znanych w historii, jest jakby polityczną emanacyą panteizmu. Dla koryfuszów liberalno-rewolucyjnych wydaje się ona być przejściem do republikanizmu, bo już dziś nikt nie mówi i nie pisze o Cesarzu Wilhelmie, ale lojalność cała od pojęcia monarchicznego oddzieliła się i przelała się na pojęcie państwa, które gdyby przemieniło formę, stałoby się musiało najkrwawszym konwentem, bo jego godło podobne do znanego godła du salut public. Natomiast Ks. Bismark czuje dziś że ta apoteoza państwa daje mu władzę, jaką od Ludwika XIV jeśli kto posiadał, nie mógł jej tak dogmatyzować w wierę polityczną narodu. Gdy więc zakapturzeni republikanie stawiają piedestał bóstwu państwa, mająż krwi i żelaza szepce sobie po cichu *l'etat est moi*. Bóstwo takie państwa wydawca musi nie tylko ustawy cywilne ale także zakon duchowny, nie tylko rządzić w zakresie ustawodawstwa, ale także i w zakresie sumienia. Zład też pochodzi dzisiejszy reformatorski zapęł w Niemczech. A idzie on dwoma korytami, zwraca się przeciw dwóm pozytywnym religiom: katolicyzmowi i kościółowi protestanckiemu a właściwie luteranizmowi.

Prześladowania biskupów katolickich, walka na śmierć wydana Rzymowi odbywa się głośno, z wielkim impetem i halasem. Pozwólcie, abym zwrócił uwagę na stopniowe podkopywanie protestantyzmu; mam do tego świeży materiał w obradach siódmego kongresu protestanckiego, jaki w tych dniach obradował w Lipsku. Czemu sekta starokatolicka wobec katolicyzmu, tem znów ten ruch unitarystów ewangelicko-racjonalistycznych wobec protestantyzmu, w nauce Lutera dotąd trzymającej się jeszcze pewnie, że tak powiem, ortodoksyjnie protestanckiej. Reinkens przeciw biskupom katolickim, Sidow przeciw protestanckim zborom, zjazdy starokatolików przeciw naradom w Fuldzie, zgromadzenia protestanckie przeciw opozycy tych, których już zowią jezuitami luterskimi.

Kierunek ten objawia się już oddawna, pierwszy cios protestantyzmowi zadał Fryderyk Wilhelm III, przeprowadzając unię ewangelicko-niemieckich w chęci złamania oporu powstających wzniań a poddania ich pod wpływ politycznych i biurokratycznych kierunków. Lutry właściwi w Niemczech stoją dotąd na boku od tego ruchu i acz zachowali dawną sekiarską zawziętość do katolików, trzymają się pewnych dogmatów, są religijni i odznaczają się niezwykłą moralnością obyczajów z bogobojnością płynącą. Trzeba przeto rozróżnić trzy czynniki w Niemczech: kościół luterski, który zachował z całą ścisłością naukę wielkiego herezjarchy i stoi odrębnie; dalej kościół uni ewangelicki, który to połączenie różnych sekt okupił wzajemnymi tranzakcyami dogmatycznymi i teologicznymi, ale który ma jeszcze swoją jeśli nie hierarchię, to organizacyę duchowną i stawia czoło racjonalistycznym nowatorom, jak Sidow odrzucający dogmat bóstwa Chrystusa; a wreszcie racjonalistów, którzy tylko uznają jedno bóstwo państwa, i jeśli przyznają się jeszcze do jakiej religii, zachowują miano protestantów a nawet chrześcian, aby do reszty zacięrać ślad idei chrześciańskiej i podkopywać resztkę podstaw religijnych.

Ten to trzeci odcień zwykły używać głośniejszą propagandy i zjazdów. Ostatni kongres protestancki odbył przy dwóch dwoma laty w Dreźnie popełnił jeden bład taktyczny, że się zbyt głośno i demonstracyjnie zajmował kwestyami dogmatycznymi. Narady jego przypominały nieco uchwały kongresu pokoju w Genewie, gdzie przegłosowano istność Boga; tutaj odrzucono dogmat bóstwa Chrystusa i przyjęto tezę, że gdy postępy cywilizacyi i umiętności niedozwalają utrzymać dogmatycznej strony chrześciaństwa, tem samem chrześciaństwo i protestantyzm na prostym deizmie oparty zbliża się i polączyć winien z innemi monoteistycznymi religyami jak judaizmem i mahometanizmem; chrystyanizmowi przyznano tylko znaczenie historyczne. Nieprawdaz, że to trochę za śmiało; mogą się zbudzić wierzacy protestanci, którzy mając za sobą większość ludu, mają także i wyższe inteligencye i stronnictwo polityczne, że tylko wspomniemy starego Gerlacha.

Tym razem kongres lipski powstrzymał się od kwesty dogmatycznych, wszystkie 14 też czysto po profesorsku postawionych odnosiły się do kwesty organizacyi kościoła, a zwłaszcza stosunku jego do państwa. Przedyskutowano tam ustawy mogłyby się powołać na ich świadectwo, jak cygan w bajce na żonę i dzieci. Kongresowi przewodniczył pod nieobecność chorego profesora Bluntschli z Heidelbergu jego kolega profesor tegoż uniwersytetu Rabiger. Oczywiście, że szczegóły dyskusyi nie miałyby interesu dla waszych czytelników. Głównie tylko wskazać momenta. Najpierw wszystkie ustawy Falka uznano za najkorzystniejsze dla rozwoju i postępu religijnego w duchu wolności i swobodnego rozbiuro. Śluby cywilne, przeciw którym lutrzy i ewangelicy jak najstonowce się odzwajają, tu jednogłośnie uznane za zupełnie wystarczające dla moralności i legalności. Wprawdzie przyjęto po-

prawkę, że dążeniem być winno, aby nowożytny po zawarciu ślubu cywilnego przyjmowali bógosławieństwo kościelne — lecz to *in desiderium* osłabiono restrykcyami co do zupełnej wolności osobistej. Najlepsza to próba, do czego dochodzi moralność protestantów racjonalistycznych, skoro w ich pojęciu ślub kościelny jest tylko dodatkiem do kontraktu cywilnego. Były tam tezy gorące za systematem reprezentacyjnym i za uległością kościoła woli ludu. Jeśli teza ta wywołała dyskusyę, to nie ze względu religijnej ortodoksyi jeno z uwagi na interes państwa, który znów z wszechwładztwem ludowem nie zawsze idzie w parze.

Co do organizacyi kościelnej postanowiono, aby ją oprzeć na systemie wyborczym, a zwłaszcza związać z gminną reprezentacyą. Znow ciekawe pojawiły się zarzuty, że jeśli na gminy przeleje się całą władzę rozstrzygnięcia w kwestyach kościelnych, miasto unii religijnej, dojdzie się do zupełnego rozkładu. Odpowiadał na to Dr Manchot z Bremy, że chrześciaństwo w postępie i rozwoju wymaga jak największej swobody federalistycznej, aby każdy mógł wpływać na tę wiarę, którą wyznaje i na ten kościół, do którego należy; państwo zaś winno zachować silną centralną władzę. Wszystko to wskazuje, do czego służby mają podobne zjazdy, na których rzucano pioruny nie tylko na ultramontanizm katolicki, ale także na fanatyzm pewnej jeszcze wstecznej partyi, która rządzi w zborach protestanckich.

Toasta na dwóch uctach zdradzały to co osłonięte w tezach i rozprawach: *Postep — państwo*, to dwa hasła. O religii mówiono tylko, o ile winna iść za postępem, lub ulegać państwu. Jeden tylko burmistrz lipski Dr Koch miał mowę, w której ośmielił się wskazywać konieczność zachowania czynnika wiary w religii. Ale to wstępnictwo było mu darowane, gdyż zjazd był na gościnie u burmistrza starowiercy.

W innym liście napiszę wam o ruchu starokatolickim, któremu dziś chętnieby dorobić hierarchię, do czego ma służyć wyświęcony na biskupa apostata i perekinczyk Reinkens.

Minister sprawiedliwości mianował Dra Henryka Mörla notaryuszem w Nowym Targu.

**Wiedeń** 21 sierpnia. Obiedwie *Pressey* zamieszczają dzisiaj program żydowskiego komitetu wyborczego w Kołomyi. *Nova Presse* wyraża się o piśmie tem w kilku słowach; „Treść programu da się w dwóch słowach przedstawić: jest wiarokostytucyjny i niemiecki. Powiatowy komitet wyborczy (żydowski) przemawia z energią, która polega na przekonaniu i silnym charakterze politycznym, na przyniatach, o których żydzi w zachodniej Galicyi niestety zapomnieli. Słowa te najlepszą są charakterystyką programu żydów w w Kołomyi; jasno z nich bowiem wypływa, że skoro ten jest wiarokostytucyjny i niemiecki, to tem samem jest jedyny, odosobniony i z całą agiacyą wyborczą nie mający żadnego związku; żydzi w zachodniej galicyi niedopisali *Nova Presse* zupełnie, żydzi we wachodniej Galicyi w małej tylko części trzymają się programu Kołomyjskiego — tak więc mogła sobie *Nova Presse* powiedzieć: niestety!

— Kiedy przed kilku tygodniami powstały wieści rozszewane przez dzienniki wiedeńskie, że gabinet austriacki wpływał na luzny dynastyczny we Francyi, wówczas zaprzeczono wieściom tym stanowczo ze stron rządowych i półrządowych. Zbite z toru dzienniki wiedeńskie wymyśliły więc inną kombinacyę, mianowicie, że nie gabinet, ale sfera dworska popierała tę luzę. Odpowiada im na to półrządowy korespondent wiedeński do *Bohemii*: „Co niedawno z własnej informacyi o stanie rzeczy donosiłem z pewnem zastrzeżeniem, powtórzę dziś głośno z całą stanowczością, gdyż otrzymałem bliższe wiadomości. Mogę zapewnić, że wszelkie pogłoski, które starają się odkryć pewien związek pomiędzy naszym dworem a luzną dynastyczną we Francyi są wprost zmyślone. Trudno odgadnąć, jaki cel miało zmyślenie i rozszerzenie tej pogłoski, jeśli się nie zechemy zgodzić na to, że w pewnych kołach ulubione są bardzo wszelkie wieści wymierzene przeciw Austrii i jej dynastyi. W związku z powyższą pogłoską zostaje może i ta okoliczność, że *Osserv. Rom.* rządowy organ Watykanu nie wahał się utrzymywać, iż Rosya, Anglia i Austrya popierają monarchiczną restauracyę Francyi. To twierdzenie niezgadza się nawet z tendencyą berlińskich narodowo-liberalnych organów, które przyznały, że wiedeński gabinet zażął w tej sprawie stanowisko najzupełniej obojętne.

— NPan przybył wczoraz z Ischl do Schönbrunnu.

— Kardynał arcybiskup wiedeński ks. Othmar Rauscher obchodzi dzisiaj 50-letni jubileusz swego kapłaństwa. Z uroczystością tą łączą powrót N Pana, który pragnął jubilatowi jako dawnemu swemu nauczycielowi osobiste złożyć życzenia.

**Kronika miejscowa i zagraniczna.**

**Kraków** 22 sierpnia. Zapowiedziane na wczoraj posiedzenie Rady miejskiej nie odbyło się dla braku kompletu. Dwudziestu siedmiu Radców rozoszło się do domów po bezskutecznej przez godzinę czekaniu na trzech swoich kolegów.

— Na posiedzeniu Komisyi Sanitarnej pod przewodnictwem Prezydenta miasta Dr Dietla d. 20 sierpnia uchwalono:

— Na prośbę gminy Półwie Zwierzynieckie o przyjęcie chorych cholerycznych z tej gminy do szpitali krakowskich, oznajmił teży gminie, iż w szpitalu pp. Felicjanek zatrzymanych będzie 10 łóżek dla chorych cholerycznych z Półwie, a to o tyle tylko, o ile nie okaże się potrzeba konieczna użycia tych łóżek dla chorych miejscowych, oraz z warunkiem iż gmina Półwie przyniesie obowiązek zwroczenia kosztów utrzymania jej chorych, i że chory przed przyjęciem do szpitala opatrzeni być mają świadectwem zwierzchności gminnej, iż zżądzą pochodzi. Dalej postanowiono wypłacić majstrzom cieleśnikom p. Tlachnemu 2,153 złr. za wybudowanie pierwszego baruku na szpitalu na Skale i ogłosić drukiem wykaz zebranych przez radę p. Wenzla, i w kasie miejskiej złożonych składek na zupełne rumfordzkę.

Następnie Prezydent miasta podał do wiadomości Komisyi, iż zakaz sprzedawania i wprowadzania do miasta owoców niedozwolonych jest ściśle przez organa magistratu wykonywany; iż odbywają się rewizye bratkierni, piwiarni i szynków przez fizyka miejskiego, Dajworne od Izaaka Leiba Fingerhuta czeładnika piekarskiego paczkę, w której się znajdowała część obić skradzionych.

Na Podzichowie zarządzono wypróżnienie i desinfekcyę dołu wydającego szkodliwe wzyewy, jak również zasypanie stawku na łące św. Sebastjana.

Nakazaniem jest codziennie skrapianie drogi plantacyjnej, a następnie ulic miasta. Na Kazimierzu na placu Bawół znaleziono wodę złą i budy znieszone, czego usunięcie zarządzone. Z rzeczali na Kazimierzu usunio się skład gęsi żywych, a celem pozwolenia na dalsze bicia i sprzedawanie takowych, wydelegowano komisyę, która zaprowadzeniem czystości w tem miejscu zająć się ma.

Handel starzyzną i szmatami, oraz wprowadzenie tych ostatnich do miasta przez rogatki zostało zakazaniem, celem zaś zaradzenia ubytkowi zarobku handlarzy starzyzną i obmyślenia dla nich sposobu tymczasowego wsparcia, zwoła Prezydent komisyę celem postanowienia stosownych wniosków.

Co do cementarza, znalazł Prezydent czynność tam odbywaną przy chowaniu zwłok zmarłych na cholęrg w porządku, dla zapobieżenia jednak przypadkowi śmierci pozornej, zarządził opatrzenie zwłok w trupaami sznurkami u rąk, mającemi związek z dzwonkiem.

Prezydent zwiędził cały Kazimierz i przekonał się, iż wszędzie, o ile można zaprowadzono czystość, lecz powziął przekonanie, że powodem największym szerzenia się tam cholery były ciasność mieszkań i ubóstwo. Nakoniec względem desinfekcyi bielizny po zmarłych cholerycznych wezwany został Fizyk miasta do użyczenia potrzebnej instrukcyi, a zarazem umówiono się pod tym względem z właścicielem pralni parowej pod Zamkiem.

— Podajemy dziś dwudniowy wykaz choleryczny. Nadmieniamy wczoraz, że wykaz pierwszy nas nie doszedł na czas. Atoli po sprawdzeniu okazało się, że nadzszedł w porę, lecz przy urządzaniu biura Redakcyi został przypadkowo między żużyte rękopisma włożony.

Wykaz urzędowy o cholere z dnia 20 sierpnia: W szpitalu Bonifratów: Z dnia przeszłego pozostało: 26, przybył 1, wyzdrowiało 4, umarł 1, pozostaje 22.

W szpitalu barakowym na Skale: Pozostało: 24, przybyło 3, wyzdrowiało 1, umarło 3, pozostaje 23.

W szpitalu Sióstr Miłosierdzia: Pozostało: 30, przybyło 9, wyzdrowiało 6, umarło 3, pozostaje 30.

W szpitalu Felicjanek na Smoleńsku: Pozostało 20, przybyło 9, wyzdrowiało 5, umarło 4, pozostaje 20.

W szpitalu Izraelitów: Pozostało 37, przybyło 4, wyzdrowiało —, umarło 2, pozostaje 39.

Razem w szpitalach pozostaje chorych 134. Oprócz tego w domach prywatnych na Kazimierzu i Stradomiu umarło osób 15, w miescie i na przedmieściach umarło osób 10. Razem 25.

Na Podgórzu zachorowało w tym samym czasie 9, wyzdrowiało —, umarło 5, pozostaje w szpitalu 8, w domach prywatnych 3.

Wykaz urzędowy stanu cholery w z dnia 21 sierpnia: W szpitalu Bonifratów: Pozostało: 22, przybyło 5, wyzdrowiało 3, umarł 1, pozostaje 23.

W szpitalu barakowym: Pozostało: 23, przybył 1, wyzdrowiało 5, umarł 1, pozostaje 18.

W szpitalu na Kleparzu: Pozostało: 30 przybyło 14, wyzdrowiało 6, umarło 3, pozostaje 35.

W szpitalu Felicjanek na Smoleńsku: Pozostało: 20, przybyło 7, wyzdrowiało 3, umarło 2, pozostaje 22.

W szpitalu Izraelitów: Pozostało: 39, przybyło 3, wyzdrowiało 9, umarło 4, pozostaje 29.

Razem w szpitalach pozostaje chorych osób 127. Oprócz tego w domach prywatnych umarło dnia wczorajszego na Kazimierzu i Stradomiu osób 11, w miescie i na innych przedmieściach osób 12. Razem 23.

Na Podgórzu zachorowało w tym samym czasie 2, wyzdrowiało 1, umarło 2, pozostaje w szpitalu i w domach prywatnych osób 7.

— Odbieramy następujące pismo, którego ogłoszenie zastąpić winno wszelkie z naszej strony odezwanie się do publiczności:

Szanowna Redakcyo! Wiem, że Szanowna Redakcyo żadnej dobrej sprawie swego nie odmawia poparcia, z ufnością więc dobrego skutku mam zaszczyt udać się do niej z prośbą następującą: Epidemia, która nawiedziła nasze miasto i że wsi okolicznych przeniosła się głównie na przedmieście Piasek, pozabawia wiele biednych rodzin, ojców i matek, a nieszczęśliwie sieroty bez żadnej opieki i pomocy, zagrożone są smutnym losem ich rodziców, jeżeli je ofiarności i pomoc obywatelska z nędy nie wydzwignie.

Jako lekarz miejski tej dzielnicy patrzę codziennie na nędzę i głód w biednych tych rodzinach, wobec czego wszelkie usiłowania lekarskie pozostają bez skutku, a siły i środki jednokrotni nie wystarczają, by choć w części zaradzić złemu i ratując biedne sieroty, tem samem przyczynić się do uśmierzenia epidemii.

Nie wątpię, że wezwanie Waszego poważnego dziennika czy to do składek, czy do zawiązania obywatelskiego komitetu opieki nad pozostałemi sierotami odnieść pożądaną skutki i w tej mierze udaję się z prośbą do Szanownej Redakcyi.

Z uszanowaniem

Antoni Papieski, lekarz miejski dz. IV. w Krakowie.

Na cel powyższy złożył na ręce nasze X. Kaczkowski przez OO. Karmelitów na Piasku 5 złr.

— Dyplomy honorowe otrzymali na wystawie wiedeńskiej następujący artyści polscy, wymienieni tu po zalkdkiem abecadlowym:

Józef Brandt, Maks. Gierymski, Andrzej Grabowski, Aleks. Gryglewski, Juliusz Kossak, Aleks. Kotsis, Stan. Lipiński, W. Matecki, Jan Matejko i Franc. Tępa.

— W liczbie oznaczonych wystawców na wystawie wiedeńskiej znajdują także: L. Trzetrzewiński i spółka, zarząd zakładów Tenczyńskich, wielki medal zasługi za mąkę i piwo. Już to mąka polska z polskością zżoła może nieraz iść o lepsze z belgijską i amerykańską, ale w Wiedniu zyskać nagrodę za piwo polskie, to wysokie świadectwo dobroci wyrobu, bo nie łatwo w zawody z piwami z Schwebat, Liesing albo z cześkimi np. pilzienskim. Piwo tenczyńskie powinno być teraz na każdej butelce i na każdym kamiennym dzbanku, w jakim była rozsyłane, nosić dowód, iż pokonało Dreherów, i t.p., którzy na wystawie paryskiej stanęli nad wszystkimi piwowarami Europy.

— Wczoraj umarł tu na chorobie serca Dr Antoni Barłowski, notaryusz w Mielcu, licząc lat 46.

— Ostatnimi dniami ginęły handlarzowi mebli Markowi Tremnerowi na Małym Rynku różne przedmioty, po większej zaś części obicia na meble, wartości kilkadziesiąt złr. Strażnik policyjny odebrał onegdaj na Dajworne od Izaaka Leiba Fingerhuta czeładnika piekarskiego paczkę, w której się znajdowała część obić skradzionych.

— Dzisiejszej nocy w skutku podpalenia zgoryła zabudowania z całym zbiorem Antoniego Szczurka włościanina w Rzeszotarach w powiecie Wielickim; dziś rano przytrzymała tu policya słuszarza odjeżdżającego na Morawę, którego uszkodzony i sąsiedzi posiadający o podpalenie z powodu zatargów familijnych ze Szczurkiem. Odstawiono go do sądu.

— Dowiadujemy się że cholera, która tak silną była w Prokocimie że pomimo nieznużonego poświęcenia i z własnem narażeniem żożonych starów powiatowego lekarza wielickiego Dr Rogozińskiego, zdzięsiętkowała prawie ludność miejscową, przed trzema dniami nagłe, wykazywać jeszcze w wilię znaczniejszą liczbę ofiar, całkowicie tam ustala i nikt odtąd nie zachorował.

— W Wielicze urządzoną będzie w niedzielę w ogrodzie miejskim zabawa publiczna, zakończona ogniami sztuczными. Dochód przeznaczony na cele dobroczynne.

— *Muza* pod dyrekcyą p. Vopalki daje w ponie-dzialek (25 b. m.) koncert w sali hotelu Saskiego, przeznaczając dochód na zupełne rumfordzkę. Koncert będzie ciekawy i niezwykle urozmaicony, dość powiedzieć, że w nim udział primadonna opery warszawskiej p. Dowiakowska, panna Piotrowska i pan Hofman; również orkiestra pułku księcia pruskiego. Program koncertu składający: „Uwertura z *Halki*“ na orkiestrę; „Przy kądzieli“ aria z opery *Faust* Gonnada (sopran z tow. fortepianu); „G moi koncert Mendelsona“ na fortepian z tow. orkiestrę; „Fantazyja z *Wilhelma Tella*“ Rossiniego na orkiestrę; „Deklamacya“; „Arya z *Ernani*“ i piazyna mazurka Chopina“ (sopran z tow. fortepianu); „Niebiosą głoszą“ chór męzki Bethovena z tow. orkiestrę. Treść koncertu i cel powinny zachęcić publiczność do jak najliczniejszego zebrania się.

— Donoszą *Krajowi* co następuje: Dr Reman, docent botaniki na wszechszkole Jagiellońskiej, wysłany na wiosnę b. r. przez komisyę fizyograficzną Akademii umiętności w Krakowie do zbada-nia Podola galicyjskiego i Czerwonej Rusi, wyjechał po ukończeniu badań w lipcu b. r. z Podola przez Odessę do Poti i Tyflisu, a stamtąd w góry kaukaskie. Obecnie bada górę Kazbek, 16,546 stóp n. p. m. wzniesioną (zatem blisko o 2000 stóp wyższą od góry Montblanc), i w pierwszych dniach b. m. dotarł aż do lodowców (Gletscher) Kazbeku, na grzbiecie 11,000 stóp wysoki, gdzie jednostajna masa wiecznych lodów i gęste chmury tymczasowo położyły koniec jego badaniom.

Zład uda się p. Reman przez Władykawkaz i Tyflis do Kachety, a pod koniec września wróci z nadzwyczaj bogatą zdobyczą naukową do Krakowa. Podczas swojej podróży w krajach kaukaskich znajduje wszędzie Polaków, którzy go gościnie przyjmują.

— **Gorlice** 20go sierpnia. Pisałom (*Czas* z d. 5 sierpnia), iż jesteśmy po har-rapie cholerycznym i daj Boże, aby się nie wrócił.

Niestety wrócił się i kilkanaście osób umarło tak Chrześcian jak Żydów. Mówią, iż powodem tej potwornej klęski było emigracjom Żydów do Gorlic z okolicznych wsi i miasteczek cholęrg zarażonych; być to może, lecz może twierdzenie jest takie: że tak jak nieznanym powodem pierwszego jej przybycia, tak nie wiadomo nam przyczyna jej powtórnego pojawienia się. Starostwo Gorlickie delegowało od 4go b. m. lekarza pensyowanego p. Jerzego Kollera do leczenia cholerycznych w najbliższych osmiu wsiach na około Gorlic i to już czwarty raz jako lekarza praktykującego w Galicyi, a mianowicie w latach 1849, 1865, 1866 i 1873. Od dnia 5 b. m. do dziś dnia zachorowało w tych osmiu wsiach męzczyzn 46, kobiet 52, dzieci 48; razem 146. Z tej liczby umarło męzczyzn 12, kobiet 8, dzieci 15; razem 35. Zawsze można powiedzieć, że szczęśliwy rezultat leczenia.

— Korespondent nasz lwowski przysłał nam jako smutny okaz nieporadności z jednej a dzierstwa z drugiej strony, bulkę z Tarnopola za 2 centy. Jest ona wprawdzie większą od „buleczki s. Agaty“, ale nie dochodzi wielkości jąga gęsięgo i w niedziej pięci da się schować. Waży zaś 25 gramów, to jest niespełna 1/2 lula. Piczywo przytem poślednie. Jeżeli Podole galicyjskie dostarczające zboża zachodowi, nie jest zdolne zaopatrywać w piczywo własnych mieszkańców, nateży wypadnie im chyba sprowadzać sobie chleb z zachodu, bo jest on tam tańszy i przedniejszy.

— *Kuryer Poznański* pisze o oczekuyi u X. Brzezińskiego:

Donieśliśmy przed czterema dniami, że egzektor w Osiecznie obłożył aresztem cztery tuczniaki, czyli mówiące po prostu a uczciwszy uszy, cztery świnię. Dziwne to zarządzenie nieubлагanego fatum, że pierwsza kara wymierzona za nieposłuszeństwo nowym prawom, spada na te zwierzęta tak niepoetycznie, którei oprócz tego brzydzą się najlepší sprzymierzenicy do przeprowadzenia owych ustaw, Izraelici. Tak tedy Moloch czasów dzisiejszych wjazd swój odprawuje na rywanie zaprzężonym czterema świniami. W epoce, w której nowości niezmiernie popalają, wszystko może być nowe. Mitologia i poezya dotąd o innych wspaniały nam zaprzę-gach: Apollo kiertuje wozem ciągnionym przez cztery śnieżne rumaki, gólabie wiozą boginię piękności. Lofegrina woi labęgd skrzydlaty; dotąd przecież nie słyszano nigdy, aby, czy to z morza, czy z wnętrza ziemi, czy z obłoków, bóstwo jakie wyrzuciło się z zaprzęgiem stworzeń kwiczących, co uszy i ryje ku ziemi wieszają. Ta niespodzianka należała się wedle wszystkich prawideł logiki naszym materyjalnym czasom.

— Ministrem spraw wewnętrznych naznaczono 100 dukatów nagrody za schwytanie przywódcy bandy rozbojników nachodzącej powiaty Kimpoluski i Wyznicki na Bukowinie, a 50 dukatów za każdego członka tej bandy. Zdaje się, że banda ta złoł na z 20 ludzi, przychodzi z gór siedmiogrodzkich; noszą się oni jak chłopci małtansey.

— Nr 422 *Kłosoza* zawiera: „Pobyt Najjaśniejszego Pana w Warszawie“; — „Kobiety Amerykańskie“, przez Kollatschka (c. d.); — „George Sand“ studyum psychologiczne, przez J. T. Hołł; — „Drugie cesarstwo we Francyi“, napisał T. T. Jeż (c. d.); — „Listy J. I. Kraszewskiego“; — Garbarnia braci Temlerów i L. Szwedego przez W. (z 4 rycinami); — Przegląd muzyczny, przez Władysława Wiślickiego; — „Szkic humorystyczny“ Franciszka Kostrowskiego; — „Urywyk higieniczne i lekarskie“ Dra Łuczkiwicz (dok.); — „Wystawa powszechna wiedeńska“, — „Poko-lisze“, — „Spadkobierca tulaż“, powieść Karola Read, (przekład z angielskiego) (c. d.); — „Przegląd polityczny“, — „O powiększeniu linii komunikacyjnych w Warszawie“, — „Od Redakcyi“;

— Donieśliśmy już dawniej pokrótce, pisze *Gaz. Lwowska*, o odkopaniu w Tuchli i Sławsku, w starostwie Stryjskiem trupów na cementarzu. Zandami zarządździł się o tem i dali znać c. k. starostwo. Dowiedziono naraz dochoedenie i oto, jak się miała rzecz cała.

W Tuchli i Sławsku pojawiła się cholera, a występująca z straszliwą gwałtownością, porwała wiele ofiar. Zamiast korzystać z pomocy lekarskiej, która im ile możności przystać władze zapewniła została, wiesniacy używali najrozmaitszych środków domowych, które oczywiście jeśli nie szkodziły, nie nie pomagały. Uradzono w końcu, że cholera grasuje z powodu ludzi chodzących po śmierci, czyli upiórów i wilkołaków. Olexa Il-ków z Lichobury i Stefan Burak z Jelenkowatego za-

pniali lud, że tak jest a nie inaczej, i że mają sposob na poskromienie tak okrutnych upiórów. Ubj udali się o północy z dnia 10 na 11 lipca na cementarz i odgrzebiali grób zmarłego niedawno przedtem wójta, Mikolaja Macewki, który uchodził po swej śmierci za wilkołaka, który spożył swój nocami opuszcza, po wsi się błąka, chaty nawiedza i straszliwą zapowiedź moru między lud boży roznosi....

Z siekierami i zapasem klinów osikowych, tego walnego środka na upiory, wybrali się sprawy na tę okropną wyprawę. Olexa poświęcił trup w trumnie, i porzebrał członki osikowemi kółkami. Potem wyduził krew gęstą i skrzepłą z zwłok porzanych do naczyń. Ta krew — to miało być lekarstwo niezawodne na cholęrg... Jeden z towarzyszy, Jakim Berezyńnic wziął krew z sobą, aby ją ludzimi rozdawać. Michał Macewka dał jej spożyć zaraz swej chorej na cholęrg żonie. Jakim zaś innej chorej wiościance.

Podczas gdy się to w Tuchli działo, w Sławsku po swojemu odbyto wyprawę na upiory. Tu egzorcystą był Stefan Burak. Miał swój osobny ceremoniał i swoje formułki czarodziejskie. Opatrzył on się w cudowne ziele, a przyszedłszy na cementarz z innym „znachorem“, Mikolajem Puszkarem, okadzał groby, łowił wiatr i wonią kadziła dochodził, czy w jakim grobie nie zaczął się jaki upiór... Tym sposobem znalazł trzech wilkołaków. Nie kazał ich wszakże rozkopywać, mówiąc, iż zna tak potężne zaklęcie, że skoro go użyje, upiór nie odważy wieka swej trumny i nie przekroczy granic poświęconej ziemi cementarnej. Ale Puszkarek nie zgodził się na to, a tak i tu odkopano na rozkaz wójta Geringa wskazane groby, poświęcono trupy i robiono z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się w psa czerwonego!“ I wskazał w ciemności, a potem dawno zgasła z niemi to samo co w Tuchli. Gdy już zakopano trupy Puszkarek zawołał, że w tej chwili jeszcze jednego odkrył upiora, który nie ludzi, ale było zabija. „Oto patrzcie — zawołał — przetrucili się



